

**Zeitschrift:** Mariastein : Monatsblätter zur Vertiefung der Beziehungen zwischen Pilgern und Heiligtum

**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein

**Band:** 35 (1957)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Kloster- und Wallfahrtschronik ; Gottesdienstordnung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wieder die Kirschenzweige über der Mauer, und dann unser Garten. Aufbrechender Flieder und der verblühte Magnolienbaum. Am Rande kleine blaue Blümchen. Sie sagen mir, Dich nicht zu vergessen den Tag über. Du weißt, die viele Arbeit. Und dann oft noch Ärger. In zwanzig Minuten die Schule. Es war nur aus Liebe . . . Du wirst selber sorgen, daß ich Dich nicht vergesse!

P. Bruno

## KLOSTER- UND WALLFAHRTSCHRONIK

Wer etwa an starkbelebten Pilgertagen über den Kirchplatz von Mariastein schreitet, findet bald heraus, sowohl aus dem Sprachenidiom des wallenden Volkes, als an den Erkennungsschildern der Reisecars und Autos, daß es sich hier um einen internationalen Sammelpunkt handelt.

Im Monat Juni waren die einzelnen Länder durch folgende Wallfahrergruppen vertreten:

Schweiz: Wallfahrt der Herz-Jesu-Pfarrei Winterthur (2. Juni). H. H. Vikar Wyss hielt das assistierte Hochamt, zu dem der Pfarreichor die Franziskusmesse von Hilber vortrug. Gleichentags besuchten unser Heiligtum auch die Krankenkasse Mümliswil und die katholischen Turnerinnen von St. Anton, Zürich. Am Pfingstheiligtag erschien sehr viel Volk zum Pontifikalgottesdienst; am Pfingstmontag kam unsere Klosterpfarrei Metzerlen mit Kreuz in den Stein. Vom Wallis herauf brachten 3 Cars eine größere Töchterschar von Sion am 11. Juni. Am 13. reisten Frauen von Stein im Toggenburg hieher und eine Anzahl Kongregantinnen von Emmetten (NW). Am Dreifaltigkeitssonntag waren anwesend der Wallisverein Solothurn, die Jungfrauenkongregation Brugg (AG), Ebikon (LU), und eine Pilgergruppe von Lausanne; am Fronleichnamssonntag, an dem die Eucharistische Prozession stattfand, der Mütterverein Kreuzlingen (TG) und der Kirchenchor von Seedorf (Uri). Am 25. führte die Altleutefahrt von Solothurn ebenfalls zu unserer Gnadenstätte, an der tags darauf die Erstkommunikanten von Allerheiligen, Basel, eintrafen. Am letzten Junisonntag veranstaltete der Katholische Jungmannschaftsverband des Kan-

tons Solothurn die gelobte Sühnewallfahrt für Ungarn nach Mariastein, die bei schönster Witterung mit der sehr ansehnlichen Beteiligung von rund 900 Mann einen imposanten Verlauf nahm.

Elsaß: Ihre fromme Visite bei U. L. Frau machten: der Priesterjahrgang 1926 (4.), die Studenten von Huolsheim (11.), Pilger von Epinal, aus dem Lothringischen, ein Pensionat von Fontoneilles (Frankreich), Pfarrangehörige von Bricchoux, von Riedsetz (B.-Rh.), und Rouffach, Bitche, von Colmar (St. Anton), von St. Amarin, andere Pilgerabteilungen aus Paris, Mulhouse, u. a. auch Schulkinder aus Strasbourg.

Deutschland: Wir notierten die Ankunft von Wallfahrern aus dem Badi-schen, so von Stockach, Frankfurt (Frauen aus der St. Josefspfarrei), aus Tuns bei Freiburg (Kolpingssöhne), Herren, Friesenheim (Kirchenchor), Schönwald, Oberkirch, aus Freiburg (Mitglieder des päpstlichen Werkes für Priesterberufe), Layman (Kirchenchor), Ober-achern und Marlen bei Offenburg (Kriegerbund).

Aus der Klosterchronik erfahren wir, daß am 1. Juni der Mariastener Konvent sehr geehrt wurde durch den Besuch Sr. Exz. Edgar Maranta, Erzbischof von Dares-Salaam, und Sr. Exz. Viktor Hälg, Abtbischof von Ndanda. Am Tage des großen Jungwacht-Kongresses in Basel feierte unser Gnädiger Herr Abt Basilius zu Anlaß des Bezirks-Cäcilientreffens in Kriegstetten das Pontifikalamt in Vertretung des hochwürdigsten Diözesanbischofs Franziskus von Streng. Am 24. ließen sich unsere Hausangestellten nach Freiburg im Uechtland fahren. P. Ignaz

## GOTTESDIENST-ORDNUNG IM MONAT AUGUST

### *Gebetsmeinung des Heiligen Vaters*

Wir beten, daß der Fortschritt der Technik das Verantwortungsbewußtsein für das eigene und fremde Leben nicht vermindere. Wir bitten ferner das Herz Jesu, die höheren katholischen Schulen und wissenschaftlichen Institute in Australien zu segnen.

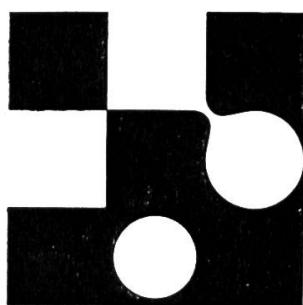
1. Do. Petri Kettenfeier, Jahrestag der Gründung der Schweizerischen Eidgenossenschaft. 9.00 Uhr Amt für das Vaterland. 15.00 Uhr Vesper. 20.00 Uhr Feierliches Bundesgeläute. Keller mit Assistenz, dann Austeilung des Weihwassers, Primizpredigt und Primizamt. 15.00 Uhr Feierliche Vesper, Aussetzung, Te Deum, Segen und Salve.
2. Herz-Jesu-Freitag. Fest des hl. Alphons von Liguori, kirchliche Portiunkula-Feier in Dornach. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
3. Priester-Samstag mit Aufopferung von Messe und Kommunion für Priesterberufe. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
4. 8. So. n. Pf. Priesterweihe unseres hochw. Diakons Fr. Paul Keller durch den hochwürdigsten Diözesanbischof Dr. Franziskus von Streng. 5.00 bis 8.30 Uhr heilige Messen. 9.30 Uhr Einzug des Bischofs, dann Pontifikalamt mit der Priesterweihe. Am Schluß der Feier erteilt der Neupriester den Primizsegen. 15.00 Uhr Vesper, Segen und Salve.
5. Mo. Maria zum Schnee. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
6. Di. Verklärung Christi. 9.00 Uhr Hochamt. 15.00 Uhr Vesper.
7. Mi. Cajetan, Bekenner. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
8. Do. Cyriakus, Martyrer. Jahrzeit für die verstorbenen Aebte unseres Klosters. 8.30 Uhr Totenoffizium, dann Pontifikal-Requiem mit Libera.
9. Fr. Vigil vom hl. Laurentius. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr feierl. Vesper.
10. Sa. Fest des hl. Diakon und Martyrs Laurentius. 9.00 Uhr Hochamt. 15.00 Uhr Vesper.
11. 9. So. n. Pf. Heilige Messen von 5.00 bis 8.30 Uhr. 9.30 Uhr Einzug des Hochw. Primizianten P. Paulus
12. Mo. Hl. Clara, Jungfrau. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
13. Di. Hippolyt und Cassian, Märtyrer. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
14. Mi. Vigil von Maria Himmelfahrt. 9.00 Uhr Vigilamt. 15.00 Uhr Vesper.
15. Do. *Mariä Himmelfahrt*, gebotener Feiertag. 5.00 bis 8.30 Uhr heilige Messen. 9.30 Uhr Predigt und Pontifikalamt. Nachher Prozession mit dem Allerheiligsten über den Kirchplatz und Segen in der Kirche. 11.00 Uhr Spätmesse. 15.00 Uhr Pontifikalvesper, Segen und Salve. Vollkommen Ablaß für alle Pilger unter den gewöhnlichen Bedingungen.
16. Fr. Rochus, Martyrer. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
17. Muttergottes-Sa. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
18. 10. So. n. Pf. Internationale Männer-Wallfahrt der Dreiländerecke: Baden, Elsaß, Schweiz. 5.00 bis 8.30 Uhr heilige Messen. 9.30 Uhr bei günstiger Witterung auf dem Kirchplatz: Männerpredigt, dann Pontifikalamt mit der Engelmesse. Bei Regenwetter müßte dieser Gottesdienst in die Basilika verlegt werden, doch mögen die Frauen den Vortritt lassen. 14.00 bis 15.00 Uhr Gebetsstunde. 15.00 Uhr Predigt und Segensandacht. 18.00 Uhr Vesper.
19. Mo. Wochentag. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.

20. Di. Bernhard, Abt und Kirchenlehrer. Krankentag für die Schweiz. Hl. Messen von 5.30 bis 8.30 Uhr und Beichtgelegenheit. 9.30 Uhr Predigt, Maurussegen, dann Hochamt mit Kommunion-Gelegenheit. 13.30 Uhr Rosenkranz. 14.00 Uhr Predigt, dann Aussetzung und Krankensegnung mit dem Allerheiligsten und Segensandacht. — Wer einen reservierten Platz wünscht für Kirchenbank, Lehnstuhl oder Liegestuhl, melde sich bei der Wallfahrtsleitung.
21. Mi. Bernhard Ptolomäus, Abt. Krankentag für das Elsaß mit Gottesdienst wie gestern.
22. Do. Timotheus und Symphorian, Märtyrer. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
23. Fr. Wochentag. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
24. Sa. Fest des Apostels Bartholomäus. 9.00 Uhr Hochamt. 15.00 Uhr Vesper.
25. 11. So. n. Pf. 5.00 bis 8.30 Uhr heilige Messen. 9.30 Uhr Predigt und Hochamt. 15.00 Uhr Vesper, Segen und Salve.
26. Mo. Jahrzeit für Abt Augustin Rothernflue. 9.00 Uhr Pontifikal-Requiem mit Libera.
- 27., 28. und 29. August ist jeweilen schon um 8.00 Uhr levitiertes Hochamt in Rücksicht auf die Kloster-Exerzitien.
28. Mi. Hl. Augustinus, Kirchenlehrer. 8.00 Uhr Hochamt. 15.00 Uhr Vesper.
29. Do. Fest der Enthauptung des hl. Johannes. 8.00 Uhr Amt. 14.00 Uhr Vesper. 15.00 Uhr Schlußfeier der Exerzitien.
30. Fr. Felix und Gefährten, Märtyrer. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
31. Muttergottes-Sa. 9.00 Uhr Amt. 15.00 Uhr Vesper.
1. September. 12. So. n. Pf. Wallfahrt des Kapitels Solothurn. 5.30 bis 8.30 Uhr heilige Messen. 9.30 Uhr Predigt und Hochamt. *P. Pius*

**Zentralheizungen Ölfeuerungen  
Sanitäre Installationen  
Waschmaschinen diverser Marken  
Geschultes Personal bürgt für  
sachgemäße Beratung und  
sorgfältige Arbeit**

**Stebler-Saner Nunningen**

Metallwarenfabrik    Telephon 804481



**Clichés**

**Schwitter AG**

**Basel Zürich**